

## РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму  
«Англійська та німецька мови (переклад включно)»  
другого (магістерського) рівня вищої освіти  
за спеціальністю 035 Філологія  
за спеціалізацією 035.41 Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша англійська, галузі знань 03 Гуманітарні науки

Інтеграція української науково-освітньої парадигми в європейській простір передбачає реалізацію найкращих світових норм і практик укладання освітньо-професійних програм у вітчизняній вищій освіті. Актуальність рецензованої освітньо-професійної програми *Англійська та німецька мови (переклад включно)* другого рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія зумовлена її спрямованістю на забезпечення здобувачів фундаментальними знаннями фахових дисциплін та навичками навчання англійської та німецької мов, з урахуванням новітніх вимог щодо зв'язку теоретичних знань із їх практичним застосуванням.

Освітня програма, розроблена фахівцями Сумського державного педагогічного університету імені А.С.Макаренка, містить чітко сформульовану мету, інтегральну, загальні та фахові компетентності, якими має володіти майбутній філолог і перекладач; описані програмні результати навчання, на які орієнтується викладацький склад при підготовці майбутніх фахівців. Визначені програмою фахові компетентності та результати навчання забезпечують широке поле професійної і наукової діяльності випускників та високу конкурентоздатність на ринку праці.

Чітко визначена мета освітньої програми визнає пріоритетними ті знання та вміння, що стають у нагоді при розв'язанні проблем прикладного та дослідницького характеру в галузі лінгвістичної, літературознавчої наук та перекладознавства, при здійсненні міжкультурної фахової взаємодії та під час практичного застосування набутих професійних навичок. Позитивним моментом вважаємо забезпечення права на академічну мобільність – національну та міжнародну, що реалізується на підставі участі у програмах всеукраїнської та міжнародної мобільності відповідно до укладених угод та з власної ініціативи.

Послідовність вивчення дисциплін, перелік та обсяг обов'язкових і вибіркового дисциплін відповідають меті підготовки здобувачів вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки. Програма охоплює обов'язкові компоненти (цикл загальної підготовки, цикл професійної підготовки), широкий спектр вибіркового компонентів, практичну підготовку та підсумкову атестацію. У зміст програми включено такі обов'язкові компоненти: Цифрові інноваційні технології в галузі; Організація та методологія лінгвістичних досліджень; Порівняльне літературознавство; Практикум з англійської мовної комунікації та перекладу; Практикум з німецької мовної комунікації та перекладу; Теорія перекладу; Риторичні аспекти мовлення та письма; Основи масової комунікації; Лінгвокультурологія. Всі вони забезпечують формування загальних та професійних компетентностей майбутніх спеціалістів галузі – магістрів філології.

Вибіркові компоненти, що становлять 23 кредити із загальних 90 кредитів ЄКТС рецензованої програми, сприяють підсилению фахової підготовки філолога і перекладача. Структурно-логічна схема демонструє логіку навчання за програмою по семестрах.

Схвально оцінюємо те, що аналізованою програмою передбачено достатню кількість кредитів для проведення ґрунтовного наукового філологічного дослідження.

На підставі усього вищесказаного вважаю, що рецензовану освітньо-професійну програму *Англійська та німецька мови (переклад включно)* можна рекомендувати до впровадження в освітній процес у Сумському державному педагогічному університеті імені А.С. Макаренка для підготовки фахівців за спеціальністю 035 Філологія.

### **Рецензент:**

доктор філологічних наук, професор,  
завідувач кафедри іноземної філології, перекладу  
та методики навчання  
Університету Григорія Сковороди в Переяславі

К.І. Мізін



ПІДПИС *K.I. Mizin*  
Засвідчую:  
Нач. ВК *[Signature]*  
04.03.2024